

L Moore, Robert O. (1974). Nandi original: Re Evidence from Lg.  
Ph D Thesis, Syracuse University 259

Crazzolara and Santandrea.

Boran Galla-C.S. Comparative List<sup>1</sup>

1. all (1) coff<sup>a</sup>                      Kevevo (Luluba) Galla /f/ > C.S. /v/  
(Galla form is exclusive to Boran)
2. big (5) gu'd'a                      gboda (Jur Belli) The Banna (69) form  
gebi preserves Jur Belli /b/. Matchings  
are found in the Galla group only.
3. breast (11) harma                      a compound: kuru 'belly' (Wadi) found  
in the Galla group as Karza (Busa 38)  
+ myaa 'breast' (Kara). Gidole (37)  
and Busa (38) have ampa.
4. burn (12) gubb                      gbi (Lendu); also eme-kpo 'to be hot'  
(Birri). Form is limited to the Galla  
Group, Somali and Rendille.
5. claw (13) keenca<sup>a2</sup>                      konyi (Moru). Matchings are found  
throughout Moru. keenca is exclusive  
to Galla.
6. cloud (14) dumensa                      guanza (Miza). The Galla form has near  
matchings in Khamir (Cent. Cush.) and  
Rendille. See the comments on arost  
'smoke' No. 75, Footnote 1, List A,  
Chapter Seven.
7. die (17) du7i                      dra (Logbara) da (Madi). Reflexes of  
Galla form found in three W. Cush.  
languages.
8. eat (22) nyadu                      nya (Avukaya, Madi). The /-du/ suffix  
was seen in several Datog verbs.  
Ra-nyada 'to eat' No. 7, List A, Chapter  
Seven. The Galla form is not found  
elsewhere in Cushitic.
9. eye (24) ila                      o-ndre (Moru) 'to see'  
Rendille has indo 'eye'; Konso ilda  
'eye'<sup>3</sup>
10. father (26) aba                      aba (Lendu) Galla form is found in  
some other Galla dialects and in some  
West. Cush. forms but not consistently.

<sup>1</sup>Numbers in parentheses are Bender's list numbers.

<sup>2</sup>Galla has the suffix /-ca/ signaling the 'absolute' forms of  
masculine nouns (517 TB). Depending on environment /-ca/ may appear  
as /-sa/ (Cerulli, 1942:262).

<sup>3</sup>The correspondence Cush. /n/ > /l/ is sometimes found between these  
language groups. See also numbers 14 'hair' and 23 'night'.

Galla & Bender  
C. Sudanic & Thacker

11. fire (27) ibidd<sup>a</sup> fodu (Lendu) 'fire'; the form is the stem for 'ashes' throughout M.M. It appears in Ari-Banna (W. Cush.) bindi, bidini 'ashes'; as 'fire' it is found only in the Galla group.
12. fly (n.) (29) ti:te utre (Birri) Exclusive to the Galla Group.
13. good (33) densa tani (Logo) Exclusive to the Galla Group.
14. hair (35) rifensa dri 'head' (Logo)--vele (Kara) 'hair' Reflexes in Konso, Gato only.
15. hear (38) daga:y biaga 'listen' (Moru) nyaga 'hear' (Yulu)
16. heart (39) lape ariba (Moru) Found only in Galla and Maji (W. Cush.). The Maji form is lib.
17. horn (40) ga:fa kaza (Kara) Found only in the Galla Group. Galab form is kaza.
18. liver (46) tiru togo (Logo) Found in Galla Group: also in Ari-Banna. Banna form: torugo. Ari form: turi.
19. many (50) he:du ekpadru (Lokai). West Cush. has forms compounding reflexes of /du/.
20. moon (52) j17a lihi (Kara) Found in Galla group. The Konso form is yiya.
21. neck (56) morma moyo (Avukaya). In some C.S. languages (including Kalenjin) /r/ → /y/ / V-V (Intervocalic /r/ has become /y/). /-ma/ is probably related to the /ma/ or /mbe/ appearing in the form for 'necklace' in some M.M. languages.
22. new (57) hara karia (Moruagi) Galla Group and W. Cush. Konso has the form haríaida.

23. night (58) halkan      Moru has the compound nga 'thing' kyi 'black'. The Galla form has developed from the same elements in transposed order. kyi + nga. It is found only in the Galla group. Gemira has ekin.
24. nose (60) funani      omvu (Logbara) + enyindo (Lendu) Reflex forms are found throughout Sudanic and Cushitic; /f/ is exclusive to Galla. Galla /f/ < C.S. /v/.
25. rain (64) boka      bu (Logo) Galla only.
26. root (66) hida      anyoku 'ground' (Avukaya) matches the Datog haunka. hunde'e Jimma Galla. kang (Magi) Forms are found also in Somali.
27. sit (71) ta7i      adi (Birri) exclusive to Galla
28. sleep (73) raf      lovuga (Keliko) Exclusive to Galla laf Jimma Galla. Gal. /f/ < C.S. /v/
29. smoke (75) a:ra      mbarasara 'cloud' (Ojila) Form is exclusive to Galla
30. sun (80) adu      udu (Moru) Galla Group only
31. tail (82) ege7      ekya (Luluba) Found in the Galla Group.
32. wet (94) ji:da      adzite (Moruandri).

The grammar of Galla does not show the same similarities to C.S. that Nandi grammar does. Yet the rather high percentage of C.S. elements within core vocabulary argues for some earlier contact situation involving C.S. speakers. Many of the examples given here are likely to be borrowings. Yet even in these limited data a few sound correspondences appear.<sup>1</sup> From this it may be inferred that at least some part of a C.S. lexicon was integrated into the proto-language from

<sup>1</sup> There are three cases of Galla /f/ < C.S. /v/ and three cases of Galla /l/ < C.S. /n/.

		Cushitic			C.S.			
Gloss	Welamo	Dasenech	Banna	Janjero	Bongo	Baka	Yulu	Kara
1. all	<u>ubba</u>	lule	wul	zutambasse <sup>1</sup>	<u>kpau</u>	<u>mba</u>	tell	dutu
2. ashes	<u>bidinta</u>	e:ge	<u>biddini</u>	<u>bed'na</u>	buruku	mburu	rai	<u>biti</u>
3. bark	foko	bu:rte	losh	gona				
4. belly	7ulo	ge:re	i:	keta	<u>hi</u>	simi	mbeke	keme
5. big	<u>gita</u>	<u>guddo</u>	ge7bi	<u>inynya</u>	<u>kpeny</u>	mongo	<u>gboo</u>	tekuru
6. bird	kefo	kimide	apti	kassa	holi	sulu	sali	sili
7. bite	set	<u>ginine</u>	ge7-e	s'a:ri	ana	nana	<u>junnu</u>	<u>djonyo</u>
8. black	<u>kereta</u>	onor	ts'i'a	<u>kara</u>	luti	<u>bukulo</u>	ju	talla
9. blood	suta	<u>fas</u>	<u>maqas</u>	(h)anna	tirama	sama	<u>mas</u>	<u>manga</u>
10. bone	meketa	lafite	le:fa	mege	kirinba	con(g)o	nyungu	nyongo
11. breast	tanta	<u>odo</u>	qa:qa	tama	<u>do-kidi</u>	<u>du-kodu</u>	kucu	kakungu
12. burn	tug	dunay	ku:7a	kicuti	lanbalanba	ara	anga	nana
13. claw	tugunta	<u>ad'o</u>	<u>gushum</u>	difna	korokoro	soko-sili	beppe	<u>gada-sony</u>
14. cloud	sara	irr	li:le	sharu	<u>rura</u>	burungu	rubu	mimi-ndulu

<sup>1</sup>Words doubly underlined should be compared with each other.

Gloss	Cushitic				C.S.			
	Welamo	Dasenech	Banna	Janjero	Bongo	Baka	Yulu	Kara
15. cold	<u>megwa</u>	d'en	gazhi	ko:co	liki-liki	dru	<u>meka</u>	kili
16. come	-y-	qayimi	ni7a	iyowa	amai	ogu	<u>ai</u>	kii
17. die	hayk-	kufe	di7idi	ki:tu				
18. dog	kena	ci:rr	qaski	ka:na	bihi	isi	bisi	bisi
19. drink	7uy	ik	wuc'c'a	ushshuwa	aye	<u>ewu</u>	<u>oyo</u>	<u>kaya</u>
20. dry	mela	<u>gogoy</u>	meci	ishshuma	nana	<u>gaga</u>	njee	nindutu
21. ear	haytha	ne:te	qa:mi	o:do	mbili	mbili	e(i)mbi	nvi
22. eat	m-	q <sup>w</sup> oye	kumma:	mu:wwa	amony	ane:eyi	l-oosa	kasa
23. egg	<u>pupule</u>	g'ong'o	mu:qa	ke:wa	'bu	'bu	kebe	kabi
24. eye	ayfe	i:l	a:øi	a:fa	komo	komo	kam	kam
25. fat	moda	bode	durpi	c'omma	hiu-mehi		kiti-huwa	kiri
26. father	awa	<u>baba</u>	imba	aba	boo	bu	<u>bab</u>	vala
27. fire	tama	<u>giete</u>	nu:	ge:ya	pfodu	fodu	vuku	hada
28. fish	mole	be:c	ka:ra	kurtumi	kinji	kenze	kenji	kanza

	Cushitic					C.S.			
	<u>Gloss</u>	<u>Welamo</u>	<u>Dasenech</u>	<u>Banna</u>	<u>Janjero</u>	<u>Bongo</u>	<u>Baka</u>	<u>Yulu</u>	<u>Kara</u>
29.	fly	udunte	kidhin	kusu:bo	ku:ra	ngono	nono	con(o)	ka(a)nga
30.	foot	toho	ges	rro	wa:c'o	gbondo	sindi	sinj	ka(n)za
31.	give	7imm-	siye	imma	imma	abi	ibi	ii	kid1
32.	go	b-	sedhe	7i:a	hamma	amindere	ndire	liyi	k-aba; naa
33.	good	lo7o	midhap	pa:ye	ma7ar	eme	eme	epe	ame
34.	grass	ma:ta	ish	shudi	sha:7	nduma	sou	njoama	ngili
35.	hair	binana	zurr	tsi:ti	somma	bi	bi	ibi	vele
36.	hand	k <sup>h</sup> usi	gil	a:nni	kushshu	ji	ji	zen	soony
37.	head	hupiya	me:	me:te	te:ta	do	do	ja	dju:dji
38.	hear	s-	male	gansa	odo:wa	awu	awu	nyaga	kuu
39.	heart	wazena	wadhona	woylim	ni:bba	kur	mombede	kodimas	suru
40.	horn	keciye	ga:so	goshu	kella	ringe	ngire	ngajja	kaza
41.	I	tana	yu	inta	ta:	ma	ma	ma(n)	ma
42.	kill	wor	yis	d'e:sa	wo:ro'wa	stum(us)	ufu	ufu	tele

Cushitic		C.S.			
Gloss	Welamo	Dasenech	Banna	Janjero	Bongo Baka Yulu Kara
43. know	<u>7er</u>	ok	<u>d'e:sa</u>	<u>aro:wa</u>	amohitu <u>oru</u> <u>elega</u> <u>koo-ngil</u>
44. knee		<u>kurr</u>	buko	<u>ke7a</u>	kukuhi <u>nguru-sindi guju</u> kamebulu
45. leaf	bonco	nete	aca	toshsha	
46. liver	tire	cira	torobo	zogara	
47. long	adusa	dirr	<u>gudubo</u>	di:ca	<u>kpa</u> <u>ngba-angba kowo (te)kawa</u>
48. louse	c'uca	izirr	qa:sa	tu:7a	
49. man	<u>asa</u>	madet	<u>e:di</u>	<u>assu</u>	budu <u>oko</u> mbeya ngaba
50. many	<u>dero</u>	burnay	gebri	<u>sho:</u>	<u>der</u> tudu zaba: <u>occu</u> gusi
51. meat	<u>asho</u>	<u>so</u>	wa	<u>ashsho</u>	mehi <u>eshi</u> <u>eja</u> handa
52. moon	7agina	gwi	<u>arpi</u>	a:ssa	nyihi efe <u>nyepe</u> lihi
53. mt.	dere	warr	d'u:ka	kum'ma	landa landa mban kutu
54. mouth	do:na	af(o)	a:po	no:no	hi-ko ko ta(a) ta(a)
55. name	sunta	ma:ya	nabi	su:nna	ro iri ca(a) rre
56. neck	<u>korl</u>	lu:te	lukuma	su:ta	go(o) <u>go</u> go(o) mondjo

Gloss	Cushitic					C.S.			
	Welamo	Dasenech	Banna	Janjero	Bongo	Baka	Yulu	Kara	
57. new	oreta	<u>ka:na</u>	ha:li	ged:do	kanda	kanda	baɪ	ndjaha	
58. night	kama	curi	soti	wa:lla	ndo	ndulu	kiju	(ne)nondjo	
59.									
60. nose	sireye	<u>so:no</u>	nu:ki	si:ya	homo	somo	sama	kumu	
61. one	ista	taqac	ko'la	isson	ko(o)tu	kiri	ka	kal	
62. other	hara	ta:xa	ab	o:mma	mono	ngita	nap/b	naha	
63. rain	7ira	irr	do:mo	i:ro	min(i)	eni:ini	mim(i)	ked	
64. red	zo7wo	burr	zo:	she:7a	kehi	beke	kecc(e)	(ne)kac	
65. road	7oge	g <sup>y</sup> e:ric	qoyti	o:g <sup>i</sup> na	kungu	mashidi	lo(u)ndo	(dje)djakka	
66. root	t'ep'o7	(h)id	c'a:ce	tassa					
67. sand	shefe	yu:c	sha:mmi	futu	haya	sayi	lise	haya	
68. say	g-	li:ja	giyya	u:wwa	ajo	odro	ada	k-enye	
69. see	be7	argi:ye	seda	be:wwa	ata	oru	eda	koo; kaka	
70. seed	zereta	rruba	api	za:lla	kuhi	kudu(u)	kuuf(u)	kuhu; kuu	



		Cushitic			C.S.				
	Gloss	Welamo	Dasenech	Banna	Janjero	Bongo	Baka	Yulu	Kara
71.	sit	7ut	<u>eledi</u>	do:gha	du:wa	<u>andihi</u>	<u>ndesi</u>	njama	<u>ndji</u> <sup>1</sup>
72.	skin	galba	tu:de	e:b'e	go:go	(hi)bana	sana	wana	ndara
73.	sleep	zin7	d'ine	<u>wo:da</u>	kun <sup>u</sup> wa	<u>ado</u>	<u>dodu</u>	<u>ndoodo</u>	<u>tuudu</u>
74.	small	<u>gu:ta</u>	ni:ni	likka	<u>ga:ro</u>	ngati	<u>keriba</u>	mbenna	<u>ngete</u>
75.	snoke	<u>c'uwa</u>	err	<u>c'u:ba</u>	<u>cu:wa</u>	<u>shuka</u>	<u>cika</u>	tesa	saa
76.	snake	sho:sha	<u>carr</u>	gu:nno	za:wa	<u>kuru</u>	ama	sajji	mama
77.	stand up	7e7k'	aligidi	wo:yya	ye'ro:wa	anyi	inyi	njini	inyi
78.	star	t'olinto	izinte	manka	<u>ba:kura</u>	<u>kirr</u>	<u>nzaguri</u>	tira	nzoko
79.	stone	shuc <sup>h</sup> a	wa:rr	se:ni	shu:7(w)a	leli	robo	kan	kutu
80.	sun	awa	<u>a:zo</u>	ha:f	a:wa	<u>kada</u>	<u>kadra</u>	<u>ka(a)ja</u>	<u>kadja</u>
81.	swim	wad-	adha:ndha	wa:ri	-'cewa	ami-tele	ele	l-ele	k-ala
82.	tail	<u>toyna</u>	was	do:banna	<u>unyu</u>	<u>hono-holo</u>	<u>sono</u>	<u>so(u)la</u>	<u>sella</u>
83.	thin	137o		bo:do	bu:7isa	ngbende	kpakpar	ree	ree
84.	this	haga	ela-	ka-	hann	(a)na	ne	ti	nii

<sup>1</sup>Cush. /l/ < C.S. /n/.

Cushitic					C.S.			
Gloss	Welamo	Dasenech	Banna	Janjero	Bungo	Baka	Yulu	Kara
85. three	he:za	sed(d)e	ma'kam	ke:Yz	muta	ota	mu(u)ta	mokpa
86. thou	nena	ku:ni	ya:	ne	i	yi	kin(i) yi	
87. tongue	intarsa	ere	a:ttepa ter <sup>i</sup> 'ma		ndatara	dindene	inji	ndjee
88. tooth	ac <sup>h</sup> a	qaco	a:tsi	a:7ya	usu	so	usu	nganga
89. tree	azf	kurr	ha:qa	i:7yo	kaga	kaga	kaga	kaga
90. two	na'7a	na:ma	lamma	hep	ngor(i)	brue	joyo	dju(u)
91. warm	ho7o	moshac	oydi	gumu	kisi	iri	u(u)na	(ne)kama
92. water	hata	bi:ye	no:qo	a:ka	min	eni:ini	mim(i)	mana
93. we	nuna	di:na	woddi	inno	je	ze	ma(a)k	zi
94. wet	irta	nyura:n	e:rqa	(h)a:7ra		ehhe	ndolo	ndolo
95. what	7aybe	meyte	ha:r	a:mba				
96. white	bo:t <sup>h</sup> a	egh	c'a:wli	foro	ko(i)ny	bikenye	kanyi	kimi
97. who	7o:ne	ma:ya	ayne	ombo	ye <i>ki</i>	ambi	ni(i)ni	de(wa)
98. woman	mac'a	ma:dhidhit	ma:nas	mashka:r	kumara	kara	naa(u)	mum(u)
99. ye	intena	itini	yeddi	nit'to	he	se	jike	si